

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 32 (2005)  
**Heft:** 132

**Artikel:** Noël gruérien  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244865>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOËL GRUÉRIEN

S'il plaisait au bon Dieu  
De revenir sur terre,  
Chez nous, en quelque lieu,  
Au pays de Gruyère...



Si donc, pour la Noël prochaine, Jésus revenait en notre vallée endimanchée dans sa mante d'hermine. S'il naissait... en un chalet du Gros Mont, de Bonnavaux, d'Orgevalette ou bien du Moléson, les pâtres, de chez nous, il est bien certain, accourraient autour de son berceau, à minuit quand les anges dans nos montagnes, chanteraient le doux mytère.

Ils n'y reviendraient point les mains vides, chacun apportant avec le présent d'un coeur pur, une humble offrande.

Ceux de La Roche auraient des mitrettes pleines de crème.

Ceux de Pont-la-Ville, un drapelet pour envelopper le petit Jésus.

Ceux d'Hauteville et de Vuadens, conduiraient un génisson et ceux de Vaulruz, un joli vêlon noir et blanc.

Ceux de Broc, qui s'embourbent volontiers, arriveraient bien sûr, avec du "paccot" jusqu'au genoux.

Ceux de Grandvillard et de Riaz qui ont des yeux de chats, montreraient dans la nuit à leurs voisins, le chemin.

Ceux d'Enney, plus malins, s'éclaireraient avec des chandelles.

Ceux d'Estavannens apporteraient un pan de lard maigre et ceux d'Albeuve du petit lait, maigre aussi...

Ceux du Pâquier conduiraient une luge de foin ou de paille pour l'âne gris ou le bouvelet.

Ceux de Morlon chercheraient à faire de l'esprit auprès de saint Joseph, tandis que ceux de Sâles mèneraient grand train et bataillaient fort pour avoir la meilleure place auprès de l'Enfançon.

Ceux de Lessoc porteraient de grosses tâches avec eux, crainte d'avoir faim en route.

Ceux de Villars-sous-Mont bouteraient le feu à des rameaux de sapin qu'ils agiteraient ou traineraient derrière eux.

Ceux de Bulle se vêtiraient du manteau d'humilité pour se présenter devant le Dieu des humbles.

Ceux d'Avry tireraient des coups de canon pour annoncer leur départ.

Ceux de Cerniat auraient – mais ce sont de mauvaises langues qui

le disent - dérobé un mouton pour l'offrir à l'Agneau divin.

Enfin ceux de Montbovon arriveraient bon derniers, très tard dans la nuit, quand tout le monde serait parti. Ils auraient la joie de pouvoir approcher de très près le Sauveur qui leur sourirait divinement en raison de cette parole : "Les derniers seront les premiers"...

Tous les autres aussi seraient là, dévotement recueillis près de la douce Vierge et de son nourrisson. Tous chanteraient à l'envi :

Puer natus es nobis...

Un enfant nous est né...

Dyu chè fê piti l'infan.

Et les anges de Noël, qui parlent toutes les langues rediraient dans les espaces éthérés de nos vanils, comme jadis aux bergers de Bethléem.

Fayê di hôtè montagnè

Léchidè pi vothrè fayè

Lè dzouyo chon perto vunu

Du ke ch'ta né le Fe dè Dyu

Ly-è viniê in ch'ti mondo,

Pouro tsalochi intche-no!

Et tous les pâtres du pays de la Gruyère leur auraient répondu par ce noël patois de Joseph Bovet :

Por le bon Dyu ly è chan boun-èmi

Le païjan ke prèyè, ke travalyè;

Din l'éthrabyè n'kué chon jou lè premi ?

